

**Le Grand Conseil
du canton de Berne**

**Der Grosse Rat
des Kantons Bern**

Lundi après-midi, 4 juin 2018

Constitution

2 2017.RRGR.466 Autre affaire
Constatation des présences

Peter Moser, Biel/Bienne (PLR), doyen d'âge et de fonction. Liebe Ratskolleginnen, liebe Ratskollegen, liebe Regierungsmitglieder, liebe Besucher. Als Erstes möchte ich direkt die Anwesenheit der Ratsmitglieder feststellen. Wir tun dies mithilfe der Anlage. Die neuen Ratsmitglieder können bei den Nachbarn sehen, wie das funktioniert. Wir wollen feststellen, wer da ist und drücken hierfür den grünen Knopf. Und jetzt muss ich noch wissen, wo ich drücken muss. *(Le tableau d'affichage indique qu'il y a trop peu de personnes présentes.)* Ich glaube, die Emotionen kochen noch hoch, und es haben noch nicht alle den richtigen Knopf gedrückt. Es haben sich nur 149 Anwesende anmelden können. Das erscheint mir bei 160 Mitgliedern etwas wenig. Wir wiederholen den Vorgang. *(Sur le tableau d'affichage, les sièges actifs apparaissent en bleu à la place de vert. De plus, ce n'est pas le bon nombre de membres présents qui est indiqué.)* Jetzt haben wir nur blaue Sitze, das ist ja noch schöner. *(Hilarité)*

La séance est interrompue brièvement.

Peter Moser, Biel/Bienne (PLR), doyen d'âge et de fonction. Die Fachleute sagen, es seien wieder zu wenig Anwesende angemeldet. Es fehlen immer noch Anwesende. Wir machen noch einmal einen Versuch. Bitte drücken Sie die grüne Taste, und lassen Sie sich nicht verwirren, wenn es auf dem Display dann blau angezeigt wird. *(Hilarité. Ce n'est toujours pas le bon nombre de présents qui s'affiche sur le tableau.)* Gut. Die Fachleute sagen, sie würden die elektronische Zählung nun abbrechen. Wir werden nachher auf der Namensliste nachschauen. Wir haben eine Entschuldigung von Christine Blum vorliegen. Ansonsten ist uns nichts bekannt. Nun werden wir mit der Namensliste abgleichen und werden dann feststellen können, wer vielleicht nicht oder falsch gedrückt hat.